





aqua signal MALAGA

ANTIBES · MIAMI

ST. MALO · SYDNEY

12 V 24 V	115 V 230 V	Economic
G 5  8 W	TC 2G 7  7 / 9 W	TC G23  9 W
		

USA **GB**

aqua signal MALAGA, ANTIBES, ST. MALO, SYDNEY - Transistorized lights especially for use on board. Radio interference suppressed better than "K", silent operation

- 1** Malaga housing stainless steel, diffuser plastic, switch on / off
- 2/3** Antibes housing zinc coated steel and plastic, diffuser plastic (**2** without diffuser), switch on / off
- 4/5** Miami housing zinc coated steel, diffuser plastic, electric **4** switch on / off, **5** switch 2 way
- 6** St. Malo housing Polycarbonate, diffuser brass / stainless steel / zinc coated steel, switch on / off
- 7** Sydney housing brass / stainless steel, diffuser plastic

D

aqua signal MALAGA, ANTIBES, ST. MALO, SYDNEY - Transistor-gesteuerte Leuchten, speziell für den Bordbetrieb entwickelt. Funkentstörgrad besser als "K", geräuschlose Arbeitsweise

- 1** Malaga Gehäuse Edelstahl, Lampenabdeckung Kunststoff, Schalter ein / aus
- 2/3** Antibes Gehäuse Stahlblech verzinkt u. Kunststoff, Lampenabdeckung Kunststoff (**2** ohne Lampenabdeckung), Schalter ein / aus
- 4/5** Miami Gehäuse Stahlblech verzinkt, Lampenabdeckung Kunststoff, Elektrik **4** Schalter ein / aus, **5** Schalter 2 Stufen
- 6** St. Malo Gehäuse Polycarbonate, Lampenabdeckung Messing / Edelstahl / Stahlblech verzinkt, Schalter ein / aus
- 7** Sydney Gehäuse Messing / Edelstahl, Lampenabdeckung Kunststoff

F

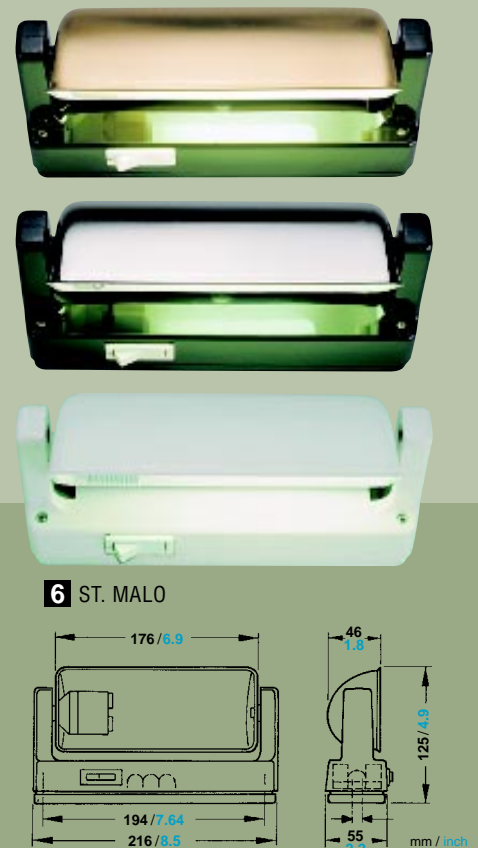
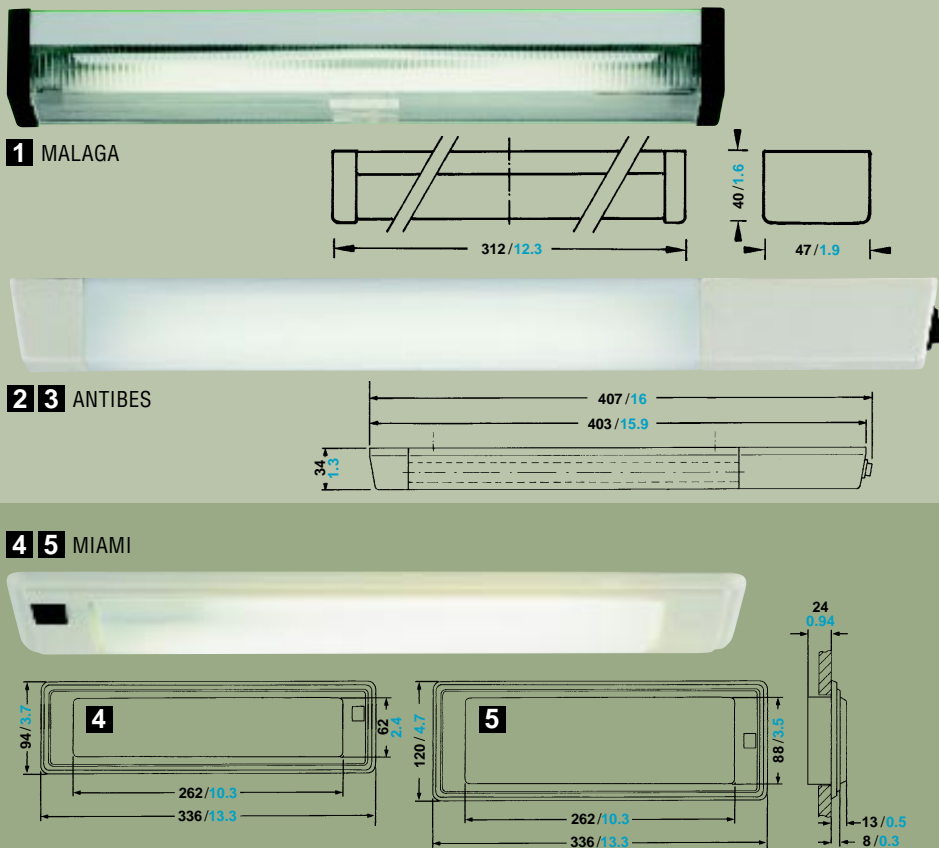
aqua signal MALAGA, ANTIBES, ST. MALO, SYDNEY - Lumières à commande par transistor, spéciales pour utilisation à bord. Degré d'antiparasitage meilleur que "K", marche silencieuse

- 1** Malaga corps acier, diffuseur matière plastique, interrupteur on / off
- 2/3** Antibes corps tôle d'acier galvanisé et matière plastique, diffuseur matière plastique (**2** sans diffuseur), interrupteur on / off
- 4/5** Miami corps tôle d'acier galvanisé, diffuseur matière plastique, électrique **4** interrupteur on / off, **5** interrupteur 2 positions
- 6** St. Malo corps Polycarbonate, diffuseur laiton / acier / tôle d'acier galvanisé, interrupteur on / off
- 7** Sydney corps laiton / acier, diffuseur matière plastique

NL

aqua signal MALAGA, ANTIBES, ST. MALO, SYDNEY - Door transistor gestuurde lampen, speciaal voor het bedrijf aan boord ontwikkeld. Radiotelegrafie-ontstoring beter dan "K", geluidsloze werking

- 1** Malaga omkasting edelstaal, diffuser kunststof, schakelaar aan / uit
- 2/3** Antibes omkasting edelstaal en kunststof, diffuser kunststof (**2** zonder diffuser), schakelaar aan / uit
- 4/5** Miami omkasting verzinkt plaatstaal, diffuser kunststof, elektra **4** schakelaar aan / uit, **5** tweewegschakelaar
- 6** St. Malo omkasting Polycarbonate, diffuser messing / edelstaal / verzinkt plaatstaal, schakelaar aan / uit
- 7** Sydney omkasting messing / edelstaal, diffuser kunststof



I

aqua signal MALAGA, ANTIBES, ST. MALO, SYDNEY - Lumi comandati a transistor, sviluppati in particolare per l'esercizio a bordo. Grado di schermatura contro i radioridurbi maggiore di "K", funzionamento silenzioso

1 Malaga corpo acciaio inossidabile, diffusore plastica, interruttore on / off
2/3 Antibes corpo lamiera di acciaio zincata con plastica, diffusore plastica (**2** senza diffusore), interruttore on / off

4/5 Miami corpo lamiera di acciaio zincata, diffusore plastica, parte elettrica **4** interruttore on / off, **5** interruttore 2 posizioni

6 St. Malo corpo Polycarbonato, diffusore ottone / acciaio inossidabile / lamiera di acciaio zincata, interruttore on / off

7 Sydney corpo ottone / acciaio inossidabile, diffusore plastica

E

aqua signal MALAGA, ANTIBES, ST. MALO, SYDNEY - Iluminadores controlados por transistores, desarrollados especialmente para trabajos de a bordo. Grado de antiparásito mejor que "K", opera silenciosamente

1 Malaga cuerpo acero noble, difusor material sintético, interruptor prender / apagar

2/3 Antibes cuerpo chapa de acero galvanizada con material sintético, difusor material sintético (**2** sin difusor), interruptor prender / apagar

4/5 Miami cuerpo chapa de acero galvanizada, difusor material sintético, sistema eléctrico **4** interruptor prender / apagar, **5** interruptor dos escalones

6 St. Malo cuerpo Polycarbonato, difusor latón / acero noble / chapa de acero galvanizada, interruptor prender / apagar

7 Sydney cuerpo latón / acero noble, difusor material sintético

P

aqua signal MALAGA, ANTIBES, ST. MALO, SYDNEY - Luzes transistorizadas, especialmente concebida para o funcionamento a bordo. Grau antiparasitário melhor do que "K", modo de operação silencioso

1 Malaga carcaça aço fino, difusor plástico; interruptor ligado / desligado
2/3 Antibes carcaça chapa de aço galvanizado com plástico, difusor plástico (**2** sem difusor), interruptor ligado / desligado

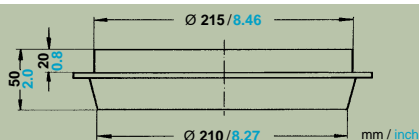
4/5 Miami carcaça chapa de aço galvanizado, difusor plástico, sistema eléctrico **4** interruptor ligado / desligado, **5** interruptor 2 posições

6 St. Malo carcaça Polycarbonato, difusor latão / aço fino / chapa de aço galvanizado, interruptor ligado / desligado

7 Sydney carcaça latão / aço fino, difusor plástico



7 SYDNEY



Part No. Best.-Nr. Réf. No.	MALAGA		ANTIBES		MIAMI		ST. MALO	SYDNEY	
	1	2	3	4	5	6	7		
	8 W	8 W	8 W	8 W	2x 8 W	7 W	9 W	2x 9 W	
(B)	12 V	3130042	-	-	-	-	3122010	¹ 3137110	¹ 3137141
	24 V	3130043	-	-	-	-	3122011	¹ 3137111	¹ 3137142
	12V / 115V ~ 60 Hz	-	-	-	-	-	-	¹ 3137112	-
	12V / 230V ~ 50 Hz	-	-	-	-	-	-	¹ 3137118	-
	24V / 115V ~ 60 Hz	-	-	-	-	-	-	¹ 3137113	-
	24V / 230V ~ 50 Hz	-	-	-	-	-	-	¹ 3137119	-
(S)	12 V	3130072	-	-	-	-	3121010	¹ 3137126	¹ 3137143
	24 V	3130073	-	-	-	-	3121011	¹ 3137127	¹ 3137144
	12V / 115V ~ 60 Hz	-	-	-	-	-	-	¹ 3137128	-
	12V / 230V ~ 50 Hz	-	-	-	-	-	-	¹ 3137134	-
	24V / 115V ~ 60 Hz	-	-	-	-	-	-	¹ 3137129	-
	24V / 230V ~ 50 Hz	-	-	-	-	-	-	¹ 3137135	-
	115V ~ 60 Hz	-	-	-	-	-	-	² 3137120	-
	230V ~ 50 Hz	-	-	-	-	-	-	² 3137123	-
	12 V	-	3145705	3145707	3145601	3145501	3121315	-	-
	24 V	-	3145706	3145708	3145602	3145502	3121316	-	-
incl.	G5	G5		G5		TC 2G7	¹ TC 2G7	² TC G23	
Spare Parts Ersatzteile Pièces de rechange		see drawing s. Zeichnung voyez dessin	-	23145703	23145604	23145503	see drawing siehe Zeichnung voyez dessin		
			90200402	90200402	90200402	90200491			
			90400248						

*Extras / Zubehör / Accessoires / Toebehoren / Accessori / Accesorios / Acessórios □ □ 1

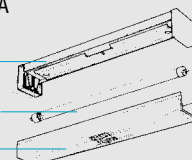
Spare Parts
Ersatzteile
Pièces de rechange

1 MALAGA

23130001
23130022

90400248 8W

83130003



6 ST. MALO

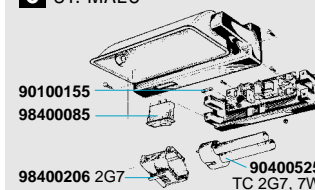
90100155

98400085

98400206 2G7

90400525

TC 2G7, 7W



7 SYDNEY

